

c) În situația în care interpretarea dispozițiilor de drept național expusă la întrebarea 4a) constituie o încălcare a articolului 10 CE, instanțele statului membru, la care este pendinte o acțiune în încetarea tulburării, sunt obligate să interpreteze dreptul național în conformitate cu dreptul comunitar, astfel încât expresia „instalație a cărei exploatare a fost autorizată de către o autoritate administrativă” să includă atât autorizațiile administrative de exploatare naționale, cât și pe cele străine, eliberate de autoritățile din alte state membre?

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — I. G.A. L.M. Snauwaert și Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA/Belgische Staat, II. Coldstar NV/Belgische Staat, III. D.P.W. Vlaeminck/Belgische Staat, IV. J.P. Den Haerynck/Belgische Staat și V. A.E.M. De Wintere/Belgische Staat

(Cauza C-124/08)

(2008/C 142/23)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

Părțile din acțiunea principală

Reclamante:

- I. 1. G.A.L.M. Snauwaert
2. Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, parte responsabilă civilmente
- II. Coldstar NV, parte responsabilă civilmente
- III. D.P.W. Vlaeminck
- IV. J.P. Den Haerynck
- V. A.E.M. De Wintere

Pârât: Belgische Staat

Întrebările preliminare

1) Articolul 221 alineatul (1) din Codul Vamal Comunitar (CVC) ⁽¹⁾ trebuie înțeles în sensul în care comunicarea unei datorii valabile către un contribuabil, comunicare care este prevăzută, nu poate fi efectuată în mod valabil decât după înscrierea acesteia în evidența contabilă sau, cu alte cuvinte, în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare prevăzută în temeiul articolului 221 alineatul (1) din CVC, trebuie să fie întotdeauna precedată de înscrierea sa în evidența contabilă pentru a fi valabilă sau pentru a fi conformă cu dispozițiile articolului 221 alineatul (1) din CVC?

2) Articolul 221 alineatul (3) din CDC, astfel cum era în vigoare înainte de modificarea sa prin articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 ⁽²⁾, trebuie înțeles în sensul că posibilitatea pentru autoritățile vamale de a efectua în mod valabil comunicarea valorii exacte înscrise în evidența contabilă, după expirarea unui termen de trei ani de la data la care a luat naștere datoria, în cazul în care datoria în cauză a luat naștere ca urmare a unui act care poate declanșa urmărirea penală, există numai cu privire la persoana care s-a aflat la originea respectivului act care poate declanșa urmărirea penală?

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2000 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 311, p. 17, Ediție specială, 02/vol. 13, p. 12).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hof van Cassatie van België la 25 martie 2008 — G. C. Deschaumes/Statul belgian

(Cauza C-125/08)

(2008/C 142/24)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: G. Deschaumes

Pârât: Statul belgian

Întrebările preliminare

Articolul 221 alineatul (1) din Codul vamal comunitar (CVC) ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare care este obligatorie, nu se poate efectua în mod legal decât după înscrierea acesteia în evidența contabilă sau, cu alte cuvinte, în sensul în care comunicarea unei datorii vamale către un contribuabil, comunicare impusă la articolul 221 alineatul (1) din CVC, trebuie să fie întotdeauna precedată de înscrierea sa în evidența contabilă pentru a fi legală sau conformă cu articolul 221 alineatul (1) din CVC?

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).